

演讲，是一种最直截了当对别人产生影响的方式，
比文字、图片等都要有效，它既不是技巧也不是艺术。

伟大的声音

演讲的力量

俞敏洪◎主编



秋瑾 孙中山 李大钊 徐志摩 蔡元培
朱自清 胡适 闻一多 鲁迅 比尔·盖茨
比尔·克林顿 史蒂夫·乔布斯 欧内斯特·海明威
乔治·布什 阿尔伯特·爱因斯坦 希拉里·罗德姆·克林顿
科菲·安南 马克·吐温 乔治·华盛顿

中国最有钱的教师
学生规模最大的校长
知识分子成功创业的典范

俞敏洪

诚意分享
众多名家经典演讲

伟大的声音

演讲的力量

俞敏洪◎主编

H319.4:I
1425



化学工业出版社
·北京·


图书在版编目 (CIP) 数据

伟大的声音 / 俞敏洪主编. —北京: 化学工业出版社, 2013.5
ISBN 978-7-122-16810-8

I. 伟… II. ①俞… III. ①英语-汉语-对照读物②演讲-世界-选集 IV. ①H319.4②I

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第056821号

责任编辑: 余 慧 李岩松

装帧设计:  壹诺设计
CQ.1084977

责任校对: 宋 夏

出版发行: 化学工业出版社 (北京市东城区青年湖南街13号 邮政编码100011)

印 装: 三河市双峰印刷装订有限公司

880mm×1230mm 1/32 印张8 字数150千字 2013年5月北京第1版第1次印刷

购书咨询: 010-64518888 (传真: 010-64519686) 售后服务: 010-64518899

网 址: <http://www.cip.com.cn>

凡购买本书, 如有缺损质量问题, 本社销售中心负责调换。

定 价: 24.00元

版权所有 违者必究

演讲的力量

俞敏洪

每次听到激动人心的演讲，我就会从心底里感动。在大学的时候，偶然拿到了马丁·路德·金I have a dream的录音，反反复复听了无数遍。到今天再听，依然会有心潮澎湃的感觉。那个时候不像现在，接触到优秀演讲的音频和视频如此容易，只要一搜索就出来了。我们当时通常只能阅读演讲的文字，所以能够听到演讲者的声音该有多么激动。有些伟大的演讲，出现在没有录音技术的时候，我们就只能从文字来想象演讲者的风采。比如林肯的葛底斯堡演讲，我每次阅读，都会想象林肯当时在现场的样子，是怎样的一种悲痛，又是怎样的一种力量。

常常有人问我：怎样才能学会演讲的技巧？也常常看到书店里会有《演讲的艺术》之类的书。我想说的是演讲既不是技巧也不是艺术。凡是把演讲当做“术”来对待的人，一辈子都不可能产生精彩的演讲。真正伟大的演讲必须具备以下几个元素：首先，演讲必须是从心底里发出来的声音，不是装模作样，不是念稿子，是从心底里发出的呐喊，把自己心底里认同的理想和观点讲出来。一个人心里有了东西，才能讲出东西来，一个人心里的东西有力量，才能在演讲中体现

那种力量。马丁·路德·金的演讲动人，不是因为他的排比句用得好，而是因为字字句句都体现了人类追求自由和平等的伟大梦想。第二，一个真正好的演讲必须特别真诚，让人感觉到每一句话都是演讲者真情的流露。有些演讲言辞华丽、引经据典，但是就是引不起听众的共鸣，是因为演讲者把重心放在了自己身上，把卖弄学问和语言当作了核心。有些演讲者演讲时动作夸张，手舞足蹈，弄得满头大汗，但激动的只有他一个人，也是因为把演讲当作了一种表演，没有把自己的真诚真心放进去。真正的演讲并不一定需要华丽的辞藻，朴实而贴近人的语言，往往最有感染力，比如巴顿将军对战士们的讲话，充满了俚语粗话，但却极具感染力，让士兵们充满勇气走上战场。巴顿在演讲的时候，背后饱含着满腔的真诚和对战士的爱护。第三，伟大的演讲必须体现出演讲者追求理想的勇气，这种勇气本身就会让听众折服，并且产生震撼效应。闻一多的最后一次演讲：“我们不怕死，我们有牺牲的精神！我们随时像李先生一样，前脚跨出大门，后脚就不准备再跨进大门！”这是怎样的勇气！苏格拉底最后的演讲：“离别的时候到了，我们各自走我们自己的路——我将死，你们活着。只有上帝知道，哪种更好。”那种平静和力量，又是怎样的勇气！第四，伟大的演讲通常只围绕一个主题展开，通过各个角度的强调让这一主题深入人心。强调主题有多种方法，可以用故事，可以用排比，可以通过肢体语言和语调相结合，让这一主题深入人心。梁启超的少年中国说，少年强则中国强，帕特里克·亨利在弗吉尼亚州议会上的演讲，不自由，毋宁死，都围绕一个主题展开，力透人心，到今天 we 依然为这样的主题感动。

演讲，是一种最直截了当对别人产生影响的方式，比文字、图片等都要有效。伟大的演讲不仅是一种语言上的成功，更是一种精神

力量，甚至可以改变一场战争、一个团队、一个民族的命运。当然，最重要的是演讲者的素质和价值观，优秀的演讲者并不都是好人，激动人心也并不都是好事。希特勒是个优秀的演讲者，他的演讲都很激动人心，但把世界带向了毁灭性的战争，把自己的国家带向了深渊。但林肯用自己的演讲，为世界上的政府提出了伟大的要求：民有、民治、民享。到今天这一理想依然是人民对于政府的希望和很多政府应该奋斗的目标。

非常荣幸有机会为大家呈现这样一本演讲录，让我们通过阅读，理解伟大的心灵和伟大的语言是怎样结合在一起的。

CONTENTS

目录

第一章

中国之声 /1

- 梁启超：少年中国说 /2
- 秋瑾：敬告中国二万万女同胞 /8
- 孙中山：三民主义与中国前途 /11
- 李大钊：庶民的胜利 /18
- 徐志摩：泰戈尔 /21
- 鲁迅：无声的中国 /27
- 胡适：中国公学十八年级毕业赠言 /32
- 蔡元培：就任北京大学校长之演说 /34
- 陶行知：儿童科学教育 /37
- 朱自清：论气节 /46
- 闻一多：最后一次演讲 /51

第二章

科技之声 /55

- 阿尔伯特·爱因斯坦：原子能时代的和平 /56
- 布什：关于美国经济前景的演讲 /60
- 比尔·克林顿：美国复兴的新时代 /66
- 希拉里·罗德姆·克林顿：在上海世博园美国馆建设现场的演讲 /71
- 比尔·盖茨：释放你的创造力 /76

第三章

校园之声 / 81

- 南希·佩罗西：美国的青春气息 / 82
- 比尔·盖茨：我是哈佛大学最成功的退学生 / 84
- 德鲁·吉尔平·福斯特：给2008年本科毕业生的演讲 / 90
- 史蒂夫·乔布斯：你必须得找出你所钟爱的东西 / 96

第四章

光辉之声 / 101

- 威廉·福克纳：接受诺贝尔文学奖时的演说 / 102
- 欧内斯特·海明威：写作是孤寂的生涯 / 106
- 特蕾莎修女：美丽的微笑与爱心 / 110
- 科菲·安南：接受诺贝尔和平奖时的演说 / 114
- 村上春树：永远站在鸡蛋的一侧 / 120

第五章

智者之声 / 125

- 苏格拉底：最后的申诉 / 126
- 苏珊·宝莱·安东尼：论妇女选举权 / 132
- 马克·吐温：我也是义和团 / 139
- 乔治·格拉汉姆：向狗致敬 / 144

第六章

爱国之声 / 149

- 乔治·华盛顿：第一次就职演讲 / 150
- 罗纳德·里根：第一次就职演说 / 155
- 富兰克林·罗斯福：我们唯一值得恐惧的就是恐惧本身 / 159
- 约翰·F·肯尼迪：不要问你的国家能为你做什么 / 171

第七章 告别之声 / 175

- 乔丹：退役演说 / 176
拿破仑·波拿巴：我要拥抱鹰旗 / 180
哈佛大学校长劳伦斯·萨默斯：再见，好运！ / 182

第八章 百年之声 / 189

- 英国首相托尼·布莱尔：英国女王伊丽莎白二世八十寿辰祝辞 / 190
英国首相戈登·布朗：新春贺词 / 195

第九章 悼念之声 / 197

- 弗里德里希·恩格斯：在马克思墓前的讲话 / 198
爱因斯坦：悼念玛丽·居里 / 204
维克多·雨果：巴尔扎克葬词 / 208
罗伯特·肯尼迪：在马丁·路德·金被刺杀当晚的讲话 / 215
麦当娜：悼念迈克尔·杰克逊 / 220

第十章 自由之声 / 227

- 帕特里克·亨利：在弗吉尼亚州议会上的演讲 / 228
亚伯拉罕·林肯：在葛底斯堡的演说 / 236
乔治·巴顿：对第三集团军的演讲 / 240
马丁·路德·金：我有一个梦 / 244

第一章 | 中国之声

梁启超： 少年中国说

日本人之称我中国也，一则曰老大帝国，再则曰老大帝国。是语也，盖袭译欧西人之言也。呜呼！我中国其果老大矣乎？任公曰：恶！是何言！是何言！吾心目中有一少年中国在。

欲言国之老少，请先言人之老少。老年人常思既往，少年人常思将来。惟思既往也，故生留恋心；惟思将来也，故生希望心。惟留恋也，故保守；惟希望也，故进取。惟保守也，故永旧；惟进取也，故日新。惟思既往也，事事皆其所已经者，故惟知照例；惟思将来也，事事皆其所未经者，故常敢破格。老年人常多忧虑，少年人常好行乐。惟多忧也，故灰心；惟行乐也，故盛气。惟灰心也，故怯懦；惟盛气也，故豪壮。惟怯懦也，故苟且；惟豪壮也，故冒险。惟苟且也，故能灭世界；惟冒险也，故能造世界。老年人常厌事，少年人常喜事。惟厌事也，故常觉一切事无可为者；惟好事也，故常觉一切事无不可为者。老年人如夕照，少年人如朝阳。老年人如瘠牛，少年人如乳虎。老年人如僧，少年人如侠。老年人如字典，老年人如戏文。老年人如鸦片烟，少年人如白兰地酒。老年人如别行星之陨石，少年人如大洋海之珊瑚岛。老年人如埃及沙漠之金字塔，少年人如西比利亚之铁路。老年人如秋后之柳，少年人如春前之草。老年人如死海之

渚为泽，少年人如长江之初发源。此老年人与少年人性格不同之大略也。任公曰：人固有之，国亦宜然。

任公曰：伤哉，老大也！浔阳江头琵琶妇，当明月绕船，枫叶瑟瑟，衾寒于铁，似梦非梦之时，追想洛阳尘中春花秋月之佳趣。西宫南内，白发宫娥，一灯如穗，三五对坐，谈开元、天宝间遗事，谱《霓裳羽衣曲》。青门种瓜人，左对孺人，顾弄孺子，忆侯门似海珠履杂遝之盛事。拿破仑之流于厄蔑，阿刺飞之幽于锡兰，与三两监守吏，或过访之好事者，道当年短刀匹马驰骋中原，席卷欧洲，血战海楼，一声叱咤，万国震恐之丰功伟烈，初而拍案，继而抚髀，终而揽镜。呜呼，面皴齿尽，白发盈把，颓然老矣！若是者，舍幽郁之外无心事，舍悲惨之处无天地；舍颓唐之外无日月，舍叹息之外无音声；舍待死之外无事业。美人豪杰且然，而况寻常碌碌者耶？生平亲友，皆在墟墓；起居饮食，待命于人。今日且过，遑知他日？今年且过，遑恤明年？普天下灰心短气之事，未有甚于老大者。于此人也，而欲望以拿云之手段，回天之事功，挟山超海之意气，能乎不能？

呜呼！我中国其果老大矣乎？立乎今日以指畴昔，唐虞三代，若何之郅治；秦皇汉武，若何之雄杰；汉唐来之文学，若何之隆盛；康乾间之武功，若何之烜赫。历史家所铺叙，词章家所讴歌，何一非我国民少年时代良辰美景、赏心乐事之陈迹哉！而今颓然老矣！昨日割五城，明日割十城，处处雀鼠尽，夜夜鸡犬惊。十八省之土地财产，已为人怀中之肉；四百兆之父兄子弟，已为人注籍之奴，岂所谓“老大嫁作商人妇”者耶？呜呼！凭君莫话当年事，憔悴韶光不忍看！楚囚相对，岌岌顾影，人命危浅，朝不虑夕。国为待死之国，一国之民为待死之民。万事付之奈何，一切凭人作弄，亦何足怪！

任公曰：我中国其果老大矣乎？是今日全地球之一大问题也。

如其老大也，则是中国为过去之国，即地球上昔本有此国，而今渐渐灭，他日之命运殆将尽也。如其非老大也，则是中国为未来之国，即地球上昔未现此国，而今渐发达，他日之前程且方长也。欲断今日之中国为老大耶？为少年耶？则不可不先明“国”字之意义。夫国也者，何物也？有土地，有人民，以居于其土地之人民，而治其所居之土地之事，自制法律而自守之；有主权，有服从，人人皆主权者，人人皆服从者。夫如是，斯谓之完全成立之国。地球上之有完全成立之国也，自百年以来也。完全成立者，壮年之事也。未能完全成立而渐进于完全成立者，少年之事也。故吾得一言以断之曰：欧洲列邦在今日为壮年国，而我中国在今日为少年国。

夫古昔之中国者，虽有国之名，而未成国之形也。或为家族之国，或为首长之国，或为诸侯封建之国，或为一王专制之国。虽种类不一，要之，其于国家之体质也，有其一部而缺其一部。正如婴儿自胚胎以迄成童，其身体之一二官支，先行长成，此外则全体虽粗具，然未能得其用也。故唐虞以前为胚胎时代，殷周之际为乳哺时代，由孔子而来至于今为童子时代。逐渐发达，而今乃始将入成童以上少年之界焉。其长成所以若是之迟者，则历代之民贼有窒其生机者也。譬犹童年多病，转类老态，或且疑其死期之将至焉，而不知皆由未完成未成立也。非过去之谓，而未来之谓也。

且我中国畴昔，岂尝有国家哉？不过有朝廷耳！我黄帝子孙，聚族而居，立于此地球之上者既数千年，而问其国之为何名，则无有也。夫所谓唐、虞、夏、商、周、秦、汉、魏、晋、宋、齐、梁、陈、隋、唐、宋、元、明、清者，则皆朝名耳。朝也者，一家之私产也。国也者，人民之公产也。朝有朝之老少，国有国之老少。朝与国既异物，则不能以朝之老少而指为国之老少明矣。文、武、成、康，

周朝之少年时代也。幽、厉、桓、赧，则其老年时代也。高、文、景、武，汉朝之少年时代也。元、平、桓、灵，则其老年时代也。自余历朝，莫不有之。凡此者谓为一朝廷之老也则可，谓为一国之老也则不可。一朝廷之老且死，犹一人之老且死也，于吾所谓中国者何与焉。然则，吾中国者，前此尚未出现于世界，而今乃始萌芽云尔。天地大矣，前途辽矣。美哉我少年中国乎！

玛志尼者，意大利三杰之魁也。以国事被罪，逃窜异邦。乃创立一会，名曰“少年意大利”。举国志士，云涌雾集以应之。卒乃光复旧物，使意大利为欧洲之一雄邦。夫意大利者，欧洲之第一老大国也。自罗马亡后，土地隶于教皇，政权归于奥国，殆所谓老而濒于死者矣。而得一玛志尼，且能举全国而少年之，况我中国之实为少年时代者耶！堂堂四百余州之国土，凛凛四百余兆之国民，岂遂无一玛志尼其人者！

《龚自珍集》有诗一章，题曰《能令公少年行》。吾尝爱读之，而有味乎其用意之所存。我国民而自谓其国之老大也，斯果老大矣；我国民而自知其国之少年也，斯乃少年矣。西谚有之曰：“有三岁之翁，有百岁之童。”然则，国之老少，又无定形，而实随国民之心力以为消长者也。吾见乎玛志尼之能令国少年也，吾又见乎我国之官吏士民能令国老大也。吾为此惧！夫以如此壮丽浓郁翩翩绝世之少年中国，而使欧西日本人谓我为老大者，何也？则以握国权者皆老朽之人也。非哦几十年八股，非写几十年白折，非当几十年差，非捱几十年俸，非递几十年手本，非唱几十年诺，非磕几十年头，非请几十年安，则必不能得一官、进一职。其内任卿贰以上，外任监司以上者，百人之中，其五官不备者，殆九十六七人也。非眼盲则耳聋，非手颤则足跛，否则半身不遂也。彼其一身饮食步履视听言语，尚且不能自

了，须三四人左右扶之捉之，乃能度日，于此而乃欲责之以国事，是何异立无数木偶而使治天下也！且彼辈者，自其少壮之时既已不知亚细亚、欧罗巴为何处地方，汉祖唐宗是那朝皇帝，犹嫌其顽钝腐败之未臻其极，又必搓磨之，陶冶之，待其脑髓已涸，血管已塞，气息奄奄，与鬼为邻之时，然后将我二万里山河，四万万人命，一举而畀于其手。呜呼！老大帝国，诚哉其老大也！而彼辈者，积其数十年之八股、白折、当差、捱俸、手本、唱诺、磕头、请安，千辛万苦，千苦万辛，乃始得此红顶花翎之服色，中堂大人之名号，乃出其全副精神，竭其毕生力量，以保持之。如彼乞儿拾金一锭，虽轰雷盘旋其顶上，而两手犹紧抱其荷包，他事非所顾也，非所知也，非所闻也。于此而告之以亡国也，瓜分也，彼乌从而听之，乌从而信之！即使果亡矣，果分矣，而吾今年七十矣，八十矣，但求其一两年内，洋人不来，强盗不起，我已快活过了一世矣！若不得已，则割三头两省之土地奉申贺敬，以换我几个衙门；卖三几百万之人民作仆为奴，以赎我一条老命，有何不可？有何难办？呜呼！今之所谓老后、老臣、老将、老吏者，其修身齐家治国平天下之手段，皆具于是矣。西风一夜催人老，凋尽朱颜白尽头。使走无常当医生，携催命符以祝寿，嗟乎痛哉！以此为国，是安得不老且死，且吾恐其未及岁而殇也。

任公曰：造成今日之老大中国者，则中国老朽之冤业也。制出将来之少年中国者，则中国少年之责任也。彼老朽者何足道，彼与此世界作别之日不远矣，而我少年乃新来而与世界为缘。如僦屋者然，彼明日将迁居他方，而我今日始入此室处。将迁居者，不爱护其窗棂，不洁治其庭户，俗人恒情，亦何足怪！若我少年者，前程浩浩，后顾茫茫。中国而为牛为马为奴隶，则烹脔捶鞭之惨酷，惟我少年当之。中国如称霸宇内，主盟地球，则指挥顾盼之尊荣，惟我少年享之。于

彼气息奄奄与鬼为邻者何与焉？彼而漠然置之，犹可言也。我而漠然置之，不可言也。使举国之少年而果为少年也，则吾中国为未来之国，其进步未可量也。使举国之少年而亦为老大也，则吾中国为过去之国，其渐亡可翘足而待也。故今日之责任，不在他人，而全在我少年。少年智则国智，少年富则国富；少年强则国强，少年独立则国独立；少年自由则国自由，少年进步则国进步；少年胜于欧洲则国胜于欧洲，少年雄于地球则国雄于地球。红日初升，其道大光。河出伏流，一泻汪洋。潜龙腾渊，鳞爪飞扬。乳虎啸谷，百兽震惶。鹰隼试翼，风尘吸张。奇花初胎，矞矞皇皇。干将发硎，有作其芒。天戴其苍，地履其黄。纵有千古，横有八荒。前途似海，来日方长。美哉我少年中国，与天不老！壮哉我中国少年，与国无疆！

秋瑾： 敬告中国二万万女同胞

唉！世界上最不平的事，就是我们二万万女同胞了。从小生下来，遇着好老子，还说得过；遇着脾气杂冒、不讲情理的，满嘴连说：“晦气，又是一个没用的。”恨不得拿起来摔死。总抱着“将来是别人家的人”这句话，冷一眼、白一眼地看待，没到几岁，也不问好歹，就把一双雪白粉嫩的天足脚，用白布缠着，连睡觉的时候也不许放松一点，到了后来肉也烂尽了，骨也折断了，不过讨亲戚、朋友、邻居们一声“某人家姑娘脚小”罢了。这还不说，到了择亲的时光，只凭着两个不要脸媒人的话，只要男家有钱有势，不问身家清白，男人的性情好坏、学问高低，就不知不觉应了。到了过门的时候，用一顶红红绿绿的花轿，坐在里面，连气也不能出。到了那边，要是遇着男人虽不怎么样，却还安分，这就算前生有福今生受了。遇着不好的，总不是说“前生作了孽”，就是说“运气不好”。要是说一二句抱怨的话，或是劝了男人几句，反了腔，就打骂俱下，别人听见还要说不贤惠，不晓得妇道呢！诸位听听，这不是有冤无处诉么？还有一桩不公的事：男子死了，女子就要带三年孝，不许二嫁。女子死了，男人只带几根蓝辫线，有嫌难看的，连带也不带，人死还没三天，就出去偷鸡摸狗，七犹未尽，新娘子早已进门了。上天生人，男